



## МҮГЭДДЭС ҺӘВАРИ ПЕТЕРИН БИРИНЧИ МӘКТУБУ

### БИРИНЧИ ФЭСИЛ

1 ИСА Мәсиһин һәвариси *мән* Петердән Понтус, Галатија, Кападокија, Асија әжаләти вә Битинијаја дағылмыш гәрибләрә *салам!* Сизә лүтф вә сүлһ артырылсын!

2 Сиз, Ата Аллаһын әзәли билижинә көрә, Рухун тәгдиси илә Иса Мәсиһә итаәт вә Онун ганынын *үзәринизә* сәпилмәси үчүн сечилмисиниз.

### *Сәмави мирас*

3 Рәббимиз Иса Мәсиһин Аллаһы вә Атасына һәмд олсун ки, Өз бөјүк мәрһәмәтинә көрә, Иса Мәсиһин өлүләрдән дирилмәси илә јенидән доғулмамызы тәмин едиб, бизи јашајан бир үмидә,

4 Көјләрдә сизин үчүн сахланмыш, чүрүмәз, ләкәсиз, солмаз бир мираса чатдырды.

5 Сиз Аллаһын гүдрәти илә ахыр вахтда кәшф олунмаға һазыр бир гуртулуша иман васитәсилә мүһафизә олунурсунуз.

6 Буна көрә инди лазым олдугда

мүхтәлиф имтаһанлардан өтрү бир аз мүддәт кәдәрләндinizсә дә, шадлыг един ки,

7 Иса Мәсиһин зүһурунда иманынызын сынагдан мүвәффәгијјәтлә кечмәси сизә мәдһ, иззәт вә шәрәф кәтирсин. *Бу иманыныз*, одла сафлашдырылдығы һалда јох олан гызылдан даһа гијмәтлидир.

8 Сиз Иса Мәсиһи көрмәдijиниз һалда, Ону севирсиниз. Инди көрмәјәрәк, амма Она иман едәрәк,

9 Иманынызын нәтичәсинә, чанынызын гуртулушуна наил олараг, тәсвиредилмәз вә иззәтли бир севинчлә шадланырсыныз.

10 Сизә көстәриләчәк лүтф барәсиндә габагчадан хәбәр верән пејгәмбәрләрин арашдырма вә тәдгигатлары да, бу гуртулуша даир иди.

11 Онлар өзләриндә олан Мәсиһин Руху, Мәсиһин әләмләри вә онлардан сонракы иззәтләрә габагчадан шәһадәт едәркән, Рухун кими, јахуд һансы вахты гәсд етдијини арашдырдылар.

12 Онлара ајдынлашдырылды ки, көјдән көндәрилмиш Мүгәддәс Рух илә Мүждәни сизә тәблиғ едәнләр

тэрэфиндэн сизэ инди елан едилэн һәгигәтләрлэ өзләринә дежил, бизә\* хидмәт едирдиләр. Бу һәгигәтләри мәләкләр дә тәдгиг етмәк истәјирләр.

### *Мүгәддәс олуң*

13 Буна көрә, әглиниси фелә һазырлајын, ајыг олуб, Иса Мәсиһин зүһурунда сизә вериләчәк лүтфә бүтүнлүклә үмид бәсләјин.

14 Сәзә бахан ушаглар кими, чаһил икән гапылдығыныз әввәлки еһтираслара ујмајын.

15 Әксинә, сизи чағыран *Аллаһ* мүгәддәс олдуғу кими, өзүңүз дә һәр һәрәкәтиниздә мүгәддәс олуң,

16 Чүнки јазылмышдыр: «Мүгәддәс олуң, чүнки Мән мүгәддәсәм.»

17 Вә әкәр ајры-сечкилик етмәјәрәк, һәр кәси өз әмәлинә көрә мүһакимә едән *Аллаһы* "Ата" дејә чағырырсынызса, гүрбәти *андыран бу дүнјадакы* вахтынызы *Аллаһ* горхусунда кечирин.

18 Вә билин ки, сиз, әчдадыныздан мирас алдығыныз бош јашајыш тәрзиндән күмүш јахуд гызыл кими фани шејләрлә дежил,

19 Гүсурсуз вә ләкәсиз гузуја бәнзәјән Мәсиһин гијмәтли ганы фидијәси илә хилас олдуңуз.

20 О, дүнја јаранмаздан әввәл тәјин едилди, амма бу ахыр заманларда сизин үчүн изһар олунду.

21 Сиз исә Ону өлүләрдән дирилдән вә Она иззәт верән Аллаһа Онун васитәсилә иман едирсиниз. Елә ки, иманыныз вә үмидиниз Аллаһа бағлыдыр.

22 Руһ васитәсилә һәгигәтә итаәт

едәрәк, чанларынызы тәмизләјиб гардашлар үчүн ријасыз мәнәббәтә саһиб олдуңуз. Буна көрә, бир-биринизи вар гүввә илә сәмими гәлбдән севин.

23 Чүнки сиз фани тохумдан дежил, фани олмајандан, Аллаһын һәјатбәхш вә /әбәдијјәтә гәдәр/ баги олан кәламы васитәсилә јенидән доғулдуңуз.

24 Она көрә ки, «Бүтүн бәшәр битки кимидир. Вә /инсанын/ бүтүн иззәти биткинин чичәји кимидир. Битки гурујур вә чичәји төкүлүр,

25 Рәббин кәламы исә әбәди галыр.» Сизә мүждәләнән кәлам да елә будур.

### ИКИНЧИ ФӘСИЛ

1 БЕЛӘЛИКЛӘ, бүтүн пислији, һәр чүр һијләни, икиүзлүлүјү, пахыллығы вә һәр чүр ифтираны кәнара атыб,

2 Анадан тәзә олмуш көрпәләр кими, һијләсиз сүдү андыран кәламы арзулајын ки, онунла бөјүјүб гуртулуша наил оласыныз.

3 Она көрә ки, Рәббин хејирхәһ олдуғуну даддыныз.

### *Дири Даш, сечилмиш халг*

4 Она, јәни, инсанлар тәрэфиндән рәдд олунмуш, Аллаһ гаршысында исә сечилмиш, гијмәтли, дири Даша јахынлашараг,

5 Өзүңүз дә руһани ев иншасында дири дашлар кими тикилирсиниз ки, Иса Мәсиһ васитәсилә Аллаһа мәғбул олан руһани гурбанлар тәгдим едәчәк мүгәддәс каһинләр тајфасы оласыныз.

6 Чүнки Мүгәддәс Јазыларда бу сөзләр вардыр:

\*12. бизә – ән әски мәтнләрдә, "сизә".

«Будур, Сионда\*, сечилмиш, гижмэтли кушэ дашы гојурам.

Вэ Она иман едэн, эсла утандырылмајачагдыр.»

7 Белэликлэ, бу Даш сиз иман едэнлэр үчүн гижмэтлидир, иман етмэјэнлэр үчүн исэ:

«Бәнналарын рэдд етдиклэри даш, Күнчүн башы олду.»

8 Вэ: «О, манеэ вэ бүдрэмэ дашы олду.» Онлар кэлама итаэт етмэјэрэк бүдрэјирлэр. Вэ бунун үчүн мүэјјэн едилмишдилэр.

9 Сиз исэ, сечилмиш нэсил, Һөкмдарын\* каһин тајфасы, мүгэддэс миллэт, Аллаһа мэхсус халгысыныз ки, сизи гаранлыгдан Өз валехедичи нуруна Чағыранын фэзилэтлэрини елан едэсиниз.

10 Сиз бир заманлар халг дејилдиниз, инди исэ Аллаһын халгысыныз. Мэрһәмэтэ найл олмамышдыныз, инди исэ мэрһәмэтэ найл олдуруз.

11 Севимлилэрим, сиздэн хаһиш едирэм ки, чана гаршы дејүшэн чисмани еһтираслардан гэриблэр вэ кэлмэлэр кими узаглашын.

12 Иман кэтирмэјэнлэр арасында мүсбэт һэјат сүрүн ки, писликедэнлэрмишсиниз кими сизэ ифтира атсалар да, хејирли ишлэринизи көрүб, Аллаһын онлара јахынлашдығы күндэ, Она иззэт версинлэр.

### *Идарэчилэрэ табе олун*

13 Рэбб наминэ һэр чүр бэшэри мүэссисэјэ, истэр али һаким олдуғуна көрө һөкмдара,

14 Истэрэ дә пислик едэнлэри

чэзаландырмаг, јахшылыг едэнлэри дә тэрифлэмэк үчүн онун тэрэфиндэн көндэрилэн валилэрэ табе олун.

15 Чүнки Аллаһын ирадэси будур ки, јахшылыг едиб, ағылсыз адамларын чаһиллијини сусдурасыныз.

16 Азадлар кими *давранын* вэ азадлығыныздан пислик үчүн пэрдэ кими дејил, Аллаһын гуллары кими истифадэ едін.

17 Һамыја һөрмэт едін. Гардашлығы севин, Аллаһдан горхун, һөкмдара һөрмэт едін.

18 Еј хидмэтчилэр! Јалныз хејирхаһ вэ мүлајим ағалара дејил, гэддарлара да там еһтирамла табе олун.

19 Экэр бири Аллаһ гаршысындакы вичдан наминэ, һагсыз олагаг изтираб чэкиб, эзијјэтэ гатлашарса, бу мэгбулдур.

20 Чүнки экэр күнаһ ишлэдиб, дејүлсэниз вэ буна тэһэммүл етсэниз, бу сизэ нэ шэрэф кэтирэр? Амма экэр сиз јахшы иш көрэрэк, эләм чэкиб, тэһэммүл етсэниз, бу Аллаһ гаршысында мэгбулдур.

21 Она көрэ ки, Сиз бунун үчүн чағырылдыныз. Чүнки Мэсиһ дә бизэ\* бир нүмунэ гојараг, бизим\* үчүн изтираб чэкди ки, биз\* Онун излэри илә кедэк\*.

22 О һеч бир күнаһ ишлэтмэди вэ Онун ағзындан һијләкэр бир сөз чыхмады.

23 Сөјүлэркэн, чавабында сөјмэди; эзаб чэкэркэн, тэһдид етмэди, эксинэ эдалэтлэ мүһакимэ Едэнэ Өзүнү тэслим етди.

24 О Өзү бизим күнаһларымызы Өз бэдэниндэ чармыхда дашыды ки, биз күнаһ е’тибары илә өлүб, салеһлик

\*6. Сион – Јерусэлимдэки дағлардан бири.

\*9. Һөкмдар – Аллаһ.

\*21. Бизэ... бизим... биз... кедэк – эн эски мэтнлэрдэ, "сизэ... сизин... сиз... кедэсиниз".

үчүн јашајаг. Сиз Онун јаралары илә шәфа тапдыңыз.

25 Чүнки сиз јолуну азан гојунлар кими идиниз, амма инди чанларынызын Чобанына вә Нэзарәтчисинә тәрәф дөндүнүз.

## ҮЧҮНЧҮ ФӘСИЛ

### *Әр-арвад мунасибәтләри*

1 ЕЈ ГАДЫНЛАР, сиз дә ејни шәкилдә өз әрләринизә табе олун ки, бәзиләри кәлама итаәт етмәзләрсә,

2 Еһтирам ичиндә тәмиз һәјатынызы мүшаһидә едәрәк, сиз арвадларын рәфтары илә һеч бир сөз сөјләнмәдән фәтһ едилсинләр.

3 Гој сизин бәзәјиниз, сач һөрмә, гызыл тахма вә тәмтәрагла кејинмә кими заһири шејләрдән ибарәт олмасын;

4 Кизли олан дахили варлығыныз, һәлим вә сакит руһун фаниләшмәз *көзәллији* илә *сизин бәзәјиниз* олсун. Бу, Аллаһын гаршысында чох гимәтлидир.

5 Чүнки гәдим заманларда Аллаһа үмид бәсләјән мүгәддәс гадынлар да өз әрләринә табе олараг, өзләрини бу чүр бәзәјирдиләр.

6 Мәсәлән, Сара Ибраһими аға адландырараг, она итаәт етди. Сиз дә јахшылыг едиб, һеч бир дәһшәтә гапылмајараг, Саранын өвладлары олдуруз.

7 Еј әрләр, һәмчинин сиз дә *арвадларынызла* илтифатлы давранын. Онлар зәиф чинс вә һәјат ән'амынын һәмварисләри олдуғларындан онлара һөрмәт көстәрин ки, дуаларыныза манечилик тәрәдилмәсин.

### *Саләһлик уғрунда әзијјәт чәкмәк*

8 Нәһәјәт, һамыныз һәмфикир, башгаларынын дәрәләринә шәрик, гардаш севән, шәфгәтли, /мәһрибан,/ тәвазөкар олун.

9 Пислијә писликлә, сөјүшә дә сөјүшлә чаваб вермәјин, әксинә хејирдуа един, чүнки /билирсиниз ки,/ хејир-бәрәкәтә варис олмаг үчүн дәвәт олундуруз.

10 Чүнки:

«Һәјаты севиб, јахшы күнләр көрмәк истәјән,  
дилини шәрдән,  
додағларыны да һијләкәр нитг-ләрдән сахласын.

11 Шәрдән узаг олсун вә јахшылыг етсин,  
сүлһ ахтарсын вә онун ардынча гачсын.

12 Чүнки Рәббин көзләри саләһләрә, гулағлары онларын дуаларына тәрәф јөнәлмишдир.  
Рәббин үзү исә, пис иш көрәнләрә гаршыдыр.»

13 Әкәр јахшылыг етмәјә сәј көстәрәсиниз, сизә ким пислик едәр?

14 Амма әкәр саләһлик уғрунда әзијјәт чәкәсиниз белә, сиз бәхтијарсыныз. Инсанларын тәһдидиндән исә горхмајын вә чашмајын.

15 Амма Рәбб Аллаһы\* үрәкләриниздә тәгдис един. Малик олдуғуруз үмид барәсиндә сиздән һесабат истәјән һәр кәсә һәмишә мүләјимликлә вә еһтирамла чаваб вермәк үчүн һазыр олун.

16 Вичданынызы тәмиз тутун ки, Мәсиһә аид олараг сүрдүјүнүз мүсбәт

\*15. *Ән әски мәтнләрдә, "Амма Мәсиһи Рәбб кими".*

həjat тэрзини тəhgир едэнлэр /пислик едэнлэрмишсиниз кими/ сизэ атыглары бəhtандан утансынлар.

17 Чүнки экэр Аллаһын ирадэси бу исэ, јахшылыг едэрэк эзаб чəкмэк, пислик едиб, эзаб чəкмəкдэн јахшыдыр.

18 Чүнки салеһ олан Мəсiһ дə гејри-салеһлэр уғрунда күнаһлар үчүн бир дəфə эзаб чəкди ки, бизи Аллаһа јахынлашдырсын. О чисмэн өлдүрүлмүш, амма руһан Она һəjat верилмишдир.

19 О руһан кедиб, зиндандакы руһлара да тəблиғ етди.

20 Бунлар, бир заман Аллаһ Нуһун күнлэриндэ сəбирлэ көзлэдији вахт, кəми тикилэркэн, итаəтсиз идилэр. О кəмидэ исэ аз адам, башга сөзлэ, сəккиз нəфэр судан сағ-саламат чыхды.

21 Осу илэ тəмсил едилэн вə бəдəнин чиркини јумаг дејил, тəмиз вичданын Аллаһ гаршысында тəһһүдү олан вəфтиз, инди бизи\* Иса Мəсiһин дирилмэси илэ хилас едир.

22 Иса Мəсiһ көјə галхыб, Аллаһын сағындадыр. Мəлəклэр, һакимијјəт вə гүдрəт саһиблэри дə Она табе едилдилэр.

## ДӨРДҮНЧҮ ФЭСИЛ

### *Аллаһ үчүн јашамаг*

1 БЕЛƏЛИКЛƏ, Мəсiһ /бизим үчүн/ чисмэн эзаб чəкдијиндэн, сиз дə ејни фикирлэ силаһланын; чүнки чисмэн эзаб чəкэн, күнаһкарлыгдан ваз кечмишдир ки,

2 Бəдəндə галан вахтыны артыг бəшəри еһтираслара көрə дејил, Аллаһын ирадэсинə көрə јашасын.

3 Чүнки јетэр ки, сиз кечмиш заманларда иман кəтирмəјəнлэрин истəклэрини јеринə јетириб, өмрүнүзү сəфаһəтлэ, шəһвəтлэ, сəрхошлугла, ишрəт алəмлэри илэ, ички мəчлислэри илэ вə ијрэнч бүтпэрəстликлэ кечирдиниз.

4 Онлар она көрə тəэччүб едирлэр ки, сиз онларла бəрəбэр ејни позғунлуғ селинə атылмырсыныз. Буна көрə дə сизи сөјүрлэр.

5 Онлар дирилэри вə өлүлэри мүһакимə етмəјə һазыр Олана чаваб верəчəклэр.

6 Чүнки Мүждə өлүлэрə дə она көрə тəблиғ едилди ки, онлар инсанлар кими чисмэн мəһкум олундуғлары һалда, Аллаһын ирадэсинə көрə руһан јашасынлар.

7 Лакин һэр шејин ахыры јахындыр. Белəликлэ, ағлынызы башыныза јығын вə дуа етмəк үчүн ајыг дурун.

8 Һэр шејдэн эввəл бир-биринизə чошғун мəһəббəтиниз олсун, чүнки мəһəббəт бир чох күнаһын үстүнү өртэр.

9 Бир-биринизə дејинмəјэрək, гонагпэрвэрлик көстəрин.

10 Һэр кəс, Аллаһын чохчəһəтли лүтфүнүн јахшы тəсəррүфатчысы кими, алдығы эн'ам илэ бир-биринə хидмəт етсин.

11 Данышан, елэ данышсын ки, санки Аллаһын сөзлэрини нəгл едир; хидмəт едэн, Аллаһын тəмин етдији гүввəтлэ хидмəт етсин ки, Аллаһ, һэр шејдə Иса Мəсiһ васитəсилə иззəт газансын. Иззəт вə гүдрəт исə эбəди олараг Иса Мəсiһиндир. Амин.

\*21. бизи – эн эски мəтнлэрдə, "сизи".

### *Мәсiһ уғрунда эзаб чәкмәк*

12 Севимлиләрим, санки башыныза гәрибә бир иш кәлирмиш кими, аранызда баш вериб, сизи сынамаг үчүн олан одлу имтаһана тәәччүб етмәжин.

13 Лакин Мәсiһин әләмләриндә иштирак етдијинизә көрә севинин ки, Онун иззәтинин зүһурунда бөјүк шәнликлә севинәсиниз.

14 Әкәр Мәсiһин адындан өтрү тәһгир едилирсинизсә, бәхтијарсыныз. Чүнки иззәтли Рух, Аллаһын Руху үзәриниздә галыр. /Дикәрләринин арасында О сөјүлүр, сизин аранызда исә иззәт көрүр./

15 Гој сизләрден һеч ким гатил, оғру, чани јахуд башгаларынын ишинә мудахилә едән кими эзаб чәкмәсин.

16 Лакин әкәр инсан бир мәсiһи кими эзаб чәкирсә, гој утанмасын. Гој бу адла Аллаһа иззәт газандырсын.

17 Чүнки мөһкәмәнин Аллаһын ев әһлиндән башланмасынын вахтыдыр. Јох, әкәр әввәлчә биздән башларса, Аллаһын Мүждәсинә итаәтсизлик едәнләрин ахыры нечә олар?

18 Әкәр сәләһ күч-бәла илә хилас олурса, аллаһсызын вә күнаһкарын агибәти нечә олачаг?

19 Бунун үчүн, гој Аллаһын ирадәсинә көрә эзаб чәкәнләр јахшылыг едәрәк, чанларыны садиг олан Ја-радана тапшырсынлар.

## БЕШИНЧИ ФӘСИЛ

### *Ағсаггаллар вә кәнчләр*

1 БЕЛӘЛИКЛӘ, ағсаггаллары-

ныздан, мән дә онлар кими бир ағсаггал, Мәсiһин әләмләринин шаһиди вә зүһур едәчәк иззәтин ишти-ракчысы олараг, бунлары хаһиш едирәм:

2 Аллаһын сизә һәвалә олуна сү-рүсүнү отарын. Она мәчбури дејил, көнүллү вә Аллаһа мәгбул олан шәкилдә, биабырчы газанч үчүн дејил, шөвглә нәзарәт един.

3 Сизә тапшырыланлара гаршы зүлмкар јох, сүрүјә нүмунә олуң.

4 Вә Баш Чобан\* зүһур етдији заман, сиз солмајан иззәт чәләнки алачагсыныз.

5 Сиз кәнчләр дә ағсаггаллара табе олуң. Вә һамыныз бир-биринизә табе олараг\* тәвазөкарлыг *палтары* кејинин. Чүнки Аллаһ мәғрурлара гаршы дурур, тәвазөкарлара исә лүтф верир.

6 Беләликлә, Аллаһын күчлү әлинин *һимәјәси* алтында тәвазөкар олуң ки, О Өз вахтында сизи учалтсын.

7 Бүтүн гајғынызы Онун үзәринә гојун, чүнки сизин гајғыныза галан Одур.

8 Ајыг дурун, сајыг олуң. Чүнки дүшмәниниз олан шејтан, нәрә чәкән вә ашырмаг үчүн кимисә ахтаран аслан кими кәзир.

9 Мөһкәм иманла она гаршы дурун вә билиң ки, дүнјадакы гардашларыныз да ејни эзаблары чәкирләр.

10 Бизи\* Мәсiһдә Өзүнүн әбәди иззәтинә чағырмыш, һәр чүр лүтф верән Аллаһ Өзү, сиз гыса бир мүддәт эзаб чәкдикдән сонра, сизи мүкәм-мәлләшдирәчәк, мөһкәмләдәчәк,

\*4. Баш Чобан – Иса Мәсiһ.

\*5. бир-биринизә табе олараг – ән әски мәтнләрдә, "бир-биринизә гаршы".

\*10. Бизи – ән әски мәтнләрдә, "Сизи".

гүввэтлэндирэчэк вэ сарсылмаз едэчэкдир.

11 Иззэт вэ гүдрэт эбэди олараг Онун олсун! Амин.

*Сон саламлар*

12 Бу мэктубу, зэннимчэ садиг олан гардашымыз Силван васитэсилэ *жазырам. Мэктубу* гыса жаздым вэ

сизи тэшви́г едэрэк шәһадэт етдим ки, Аллаһын һәгиги лүтфү будур. Она бағлы галын.

13 Сизин кими сечилмиш, Бабилдәки чәмијјәт, сизә салам көндәрир. Оғлум Марк да *сизи саламлајыр*.

14 Бир-биринизи мәнәббәт өпүшү илә саламлајын. Сизләрә, Мәсиһ /Исаја/ аид олан һамыныза сүлһ олсун. /Амин./